

Wörterbücher zum Thema Vatersprache

	Code-Buch Deutsch	Zauber-Büchlein der VATERsprache
Radixe		
2-stellige Radixe	♥	♥
3-stellige Radixe	–	–
Radixe in hebräische Zeichen	–	♥
Radixe in lat. Buchstaben (<i>Transkription</i>)	♥	♥
Gematrie		
Gematrische Schreibweise	–	♥
Totalwert	–	♥
Athbasch-Wert	–	–
Verborgener Wert	–	–
Sonstige gematrische Werte	–	–
Übersetzungen		
<i>Biblisches Hebräisch</i>		
Gesenius 17. Auflg.1912	♥	♥
Gesenius 18. Auflg.1983–2012	♥	♥
Koehler-Baumgartner 1969	–	–
Holländische Deutungsschule	–	–
Angabe von Übersetzungen aus erschlossenen Formen, von übertragenen, eventuellen, unsicheren, kollektivierten und substantivierten Übersetzungen	♥	♥
Inklusive aramäischer (chaldäischer) Übersetzungen	♥	♥
<i>Neuhebräisch</i>		
Langenscheidt1975	♥	♥
Langenscheidt 1975 (Auflage wie beim HF-Dictionary)	♥	♥
Ursprachliche Bedeutung		
In Einzelzeichen- und Präfix-Lesung	♥	♥
In Suffix-Lesung	♥	♥

mit rot	♥	♥
mit blau	–	♥
22+5 Zeichen-Tabelle (Stand: 2015)	♥	♥

Sonstiges		
Radix-Anzahl identisch zum Gematrie-Explorer	♥ (ja, bis auf einige Radixe auf waw, die nur als Wortendungen vorkommen)	♥ (ja, bis auf einige Radixe auf waw, die nur als Wortendungen vorkommen)
Übersetzung in lateinischen Grossbuchstaben	♥	♥
Lateinische Gattungs-Bezeichnungen, Arten-Bezeichnungen usw	♥	♥
Erwähnung biblischer Namen, Ortsnamen, Sippennamen usw.	♥	♥
Synonym geordnete Übersetzungen	♥	♥
Linie für „Do-it-yourself“ Vokabel-Karten	♥	♥
Patronen-freundlicher Ausdruck (ca. 50% Tintensparnis)	♥	♥
Allgemeine Erläuterungen	♥	♥
Gesamt-Seitenanzahl	78	81
Format	PDF (E-Book)	PDF (E-Book)
	.odt-Datei (Open-Office)	.odt-Datei (Open-Office)
Papier-Format A4	♥	♥
Radix-Suchfunktion	♥ (in der Open-Office-Datei)	♥ (in der Open-Office-Datei)

Die Übersetzungen sind deckungsgleich mit den Übersetzungen mit den roten = originalen Übersetzungen im Gematrie-Explorer.

Es gibt zum biblischen Hebräisch drei „Deutungsschulen“:

Gesenius, Baumgartner und die sog. Holländische. – Letztere wurde von Gesenius selber als „geschmacklose“ Deutung abgelehnt.

Alle kleineren Wörterbücher (*Langenscheidt Althebräisch*, *PONS* usw.) beziehen sich meist auf Gesenius oder Baumgartner.

Die Baumgartner-Bedeutungen kommen im JLA-Thenach-Wörterbuch und sind weitgehend synonym zu denen aus dem Gesenius.

Somit bilden die hier vorgestellten Wörterbücher eine gute Einsicht in die Bedeutungen.

Das „**Code-Buch**“ (cod=>engl. god = Gott) ist für Leser OHNE jegliche

Vorkenntnisse. Es kann auch dazu genommen werden, um jemanden etwas von der VATERsprache zu erzählen, ohne dabei als „*Sektenfuzzi*“ oder sonstwie in ne unseriöse Schublade abgestempelt zu werden. Es ist daher ein sehr neutral gehaltenes Wörterbuch, auch in Hinblick darauf, dass für manche Leser die hebr. Zeichen wie „chinesisch“ aussehen.

Das „**Zauber-Büchlein der VATERsprache**“ richtet sich an Leser, die Vorkenntnisse haben bzw. die HF gegenüber offener eingestellt sind.

Das Thema **Gematrie** kommt im „**Code-Buch**“ nicht weiter vor, weil alles, was nach Arithmetik ausieht, die meisten Leser abschreckt.

Im „**Zauber-Büchlein**“ spielt das Thema Gematrie hingegen eine Rolle: Es gibt zu jeder Radix den „äußeren (=vollen) gematrischen Wert“ an. – Dadurch kann das **Zauber-Büchlein** auch dafür genutzt werden, um herauszufinden, was Nummern auf der 2-stelligen Wortebene sonst noch bedeuten.

Für alle weiteren gematrischen Zahlenspiele ist ansonsten der Gematrie-Explorer angebracht.

In beiden Büchern wurde höchster Wert auf eine übersichtliche, leicht nachvollziehbare Darstellung der Übersetzungen und des Codierungs-Schemas der Vatersprache Deutsch-Hebräisch gelegt.

So können diese Bücher auch eine gute Ausgangsgrundlage für Vergleiche mit anderen Sprachen bilden.

Für Einsicht in die 3-stellige Bedeutungsebene (3er-Radixe = trikonsonantische Radixe), ist auf die bereits erschienene Veröffentlichung verwiesen. Dieses zeigt die Bedeutungen zwar nur aus Sicht des Neuhebräischen, – in dem Neuhebräischen sind aber häufig auch biblische Bedeutungen enthalten. Zudem enthält das 3er-Radixe-Wörterbuch keine fragwürdigen Übersetzungen und listet alle gängigen Schreibweisen der 3er-Radixe in lateinischen Buchstaben auf.